

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 319/2014**tas-27 ta' Marzu 2014****dwar drittijiet u hlasijiet imposti mill-Aġenzija Ewropea tas-Sigurtà tal-Avjazzjoni, u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 593/2007****(Test b'relevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 216/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Frar 2008 dwar regoli komuni fil-kamp tal-avjazzjoni ċivili u li jstabblixxi Aġenzija Ewropea tas-Sikurezza tal-Avjazzjoni, u li jhassar id-Direttiva tal-Kunsill 91/670/KEE, ir-Regolament (KE) Nru 1592/2002 u d-Direttiva 2004/36/KE⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 64(1) tiegħu,

Wara li kkonsultat mal-Bord tat-Tmexxija tal-Aġenzija Ewropea tas-Sigurtà tal-Avjazzjoni,

Billi:

- (1) Id-dhul tal-Aġenzija Ewropea tas-Sikurezza tal-Avjazzjoni (minn hawn 'il quddiem imsejha "l-Aġenzija") jikkonsisti f'kontribuzzjoni mill-Unjoni u minn kull pajjiż terz Ewropew li jkun daħal biex jiffirma parti mill-ftehim imsemmi fl-Artikolu 66 tar-Regolament (KE) Nru 216/2008, mid-drittijiet imħallsa minn applikanti għal ċertifikati u approvazzjonijiet mahruġin, miżmuma jew emendati mill-Aġenzija, u mill-hlasijiet għal pubblikazzjonijiet, it-trattament ta' appelli, tahrig u kull servizz ieħor mogħti mill-Aġenzija.
- (2) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 593/2007⁽²⁾ jistabblixxi d-drittijiet u l-hlasijiet li għandhom jiġu imposti mill-Aġenzija. Madankollu, hemm bżonn li t-tariffi jiġu aġġustati sabiex jiġi żgurat li jkun hemm bilanċ bejn l-infiq magħmul mill-Aġenzija għal xogħol ta' ċertifikazzjoni relatat u servizzi provduti, u għad-dhul biex ikopri l-infiq imsemmi.
- (3) Id-drittijiet u l-hlasijiet imsemmi f'dan ir-Regolament għandhom jiġu stabbiliti b'mod trasparenti, ġust u uniformi.
- (4) Id-drittijiet imposti mill-Aġenzija ma għandhomx jipperikolaw il-kompetittività tal-industriji Ewropej ikkonċernati. Barra minn hekk, għandhom jiġu stabbiliti fuq bażi li tikkunsidra kif xieraq il-kapaċità ta' impriżi żgħar li jhallsu.
- (5) Waqt li s-sigurtà fl-avjazzjoni ċivili għandha tiġi l-ewwel u qabel kollox, l-Aġenzija għandha, madankollu, tqis sewwa l-kosteffiċjenza meta tkun qed twettaq il-hidmiet li jaqgħu taħtha.

- (6) Il-post ġeografiku tal-impriżi fit-territorji tal-Istati Membri ma għandux ikun fattur diskriminatorju. Għaldaqstant, l-ispejjeż tal-ivvjaġġar li għandhom x'jaqsmu max-xogħol ta' ċertifikazzjoni magħmul fisem dawn l-impriżi għandhom jingabru u jinqasmu bejn l-applikanti.
- (7) Dan ir-Regolament jipprevedi l-possibbiltà li l-Aġenzija titlob drittijiet għal xogħol ta' ċertifikazzjoni li mhux imsemmi fl-Anness ta' dan ir-Regolament, iżda li jaqgħu fil-kamp tar-responsabbiltà tar-Regolament (KE) Nru 216/2008.
- (8) L-applikant għandu jkollu l-għażla li jitlob kwotazzjoni finanzjarja tal-ammont stmat li għandu jithallas għax-xogħol ta' ċertifikazzjoni jew għas-servizz provdut. Il-kriterji biex jiġi stabbilit l-ammont li għandu jithallas għandhom ikunu ċari, uniformi u pubbliċi. Fejn huwa impossibbli li dan l-ammont ikun determinat b'mod preċiż minn qabel, l-Aġenzija għandha tistabblixxi prinċipji trasparenti biex tivvaluta l-ammont li għandu jithallas matul il-provvista tax-xogħol ta' ċertifikazzjoni jew tas-servizz provdut.
- (9) Għandhom jiġu ffixxati skadenzi għall-hlas tad-drittijiet u l-hlasijiet imposti skont dan ir-Regolament.
- (10) Għandhom jiġu stabbiliti rimedji xierqa, f'kazijiet ta' nuqqas ta' hlas, bħall-waqfien ta' proċessi ta' applikazzjoni relatati, l-invalidazzjoni tal-approvazzjonijiet relatati, il-prevenzjoni ta' kwalunke provvista ulterjuri ta' xogħol ta' ċertifikazzjoni jew ta' servizzi provduti lill-istess applikant, u l-irkuprar tal-ammont pendenti permezz tal-mezzi disponibbli.
- (11) L-industrija għandha tgawdi minn viżibilità finanzjarja tajba u tkun tista' tanticipa l-ispiża tad-drittijiet u l-hlasijiet li jkun jehtigħilha thallas. Fl-istess waqt, jehtieg li jiġi żgurat bilanċ bejn l-infiq ġenerali tal-Aġenzija għax-xogħol ta' ċertifikazzjoni u s-servizzi provduti, u d-dhul ġenerali mid-drittijiet u l-hlasijiet li timponi. Skont id-dispożizzjonijiet tar-Regolament Finanzjarju qafas⁽³⁾, id-drittijiet u l-hlasijiet għandhom jiġu stabbiliti f'tali livell li jevita żbilanċ jew akkumulazzjoni sinifikanti tal-bilanċ favorevoli. Għaldaqstant, l-eżami mill-ġdid tal-livelli tad-drittijiet u l-hlasijiet għandu jkun obbligatorju jekk deficit jew bilanċ favorevoli isir rikurrenti fuq il-bażi tar-riżultati finanzjarji u l-previżjonijiet tal-Aġenzija.

⁽¹⁾ ĠU L 79, 19.3.2008, p. 1.

⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 593/2007 tal-31 ta' Mejju 2007 dwar drittijiet u hlasijiet imposti mill-Aġenzija Ewropea tas-Sigurtà tal-Avjazzjoni (ĠU L 140, 1.6.2007, p. 3).

⁽³⁾ Abbozz ta' Regolament ta' delega tal-Kummissjoni dwar ir-Regolament Finanzjarju qafas għall-entitajiet imsemmi fl-Artikolu 208 tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002, mistenni li jidhol fis-sehh mill-1 ta' Jannar 2014.

- (12) Il-partijiet interessati għandhom jiġu kkonsultati qabel kull tibdil fid-drittijiet. Barra minn hekk, l-Aġenzija għandha tagħti regolament lill-partijiet interessati ta' tagħrif dwar kif u fuq liema bażi jiġu kkalkolati d-drittijiet. Dan it-tagħrif għandu jagħti lill-partijiet interessati idea tal-ispejjeż li tiltaqa' magħhom l-Aġenzija u l-produktività tagħha.
- (13) It-tariffi stabbiliti b'dan ir-Regolament għandhom ikunu bbażati fuq it-tbassir tal-Aġenzija dwar l-ammont ta' xogħol tagħha u spejjeż relattivi. L-eżami mill-ġdid tat-tariffi għandu jsegwi proċedura li tippermetti emendi mingħajr dewmien żejjed abbażi tal-esperjenza li l-Aġenzija kisbet mill-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament, monitoraġġ kontinwu tar-riżorsi u tal-metodoloġija tal-hidma u titjib assoċjat fl-effiċjenza, u l-valutazzjoni kontinwa tal-bżonnijiet finanzjarji. F'dan il-kuntest, ta' min jinnota li sa mhux aktar tard minn Jannar 2016, l-Aġenzija għandha tkun obbligata li tkopri, mill-introju mid-drittijiet u l-hlasijiet, il-kontribuzzjonijiet għall-iskemi tal-pensjoni tal-persunal tagħha ffinanzjat mid-drittijiet u l-hlasijiet tal-Aġenzija. Jehtieg li d-drittijiet u l-hlasijiet jiġu aġġustati biex jissodisfaw ir-rekwiżit finanzjarju.
- (14) L-ispejjeż relatati mas-servizzi provduti mill-Aġenzija fil-qasam tal-ġestjoni tat-traffiku tal-ajru u s-servizzi tan-navigazzjoni tal-ajru (ATM/ANS) jehtieg li jsiru eligibbli biex jiġu ffinanzjati mill-hlasijiet imposti fuq l-utenti tas-servizzi tan-navigazzjoni tal-ajru skont l-Artikolu 6 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 391/2013 ⁽¹⁾.
- (15) Jagħmel sens li sabiex appell kontra d-deċiżjonijiet tal-Aġenzija jkun ammissibbli, il-hlasijiet għal dak l-appell għandhom jithallsu kollha kemm huma.
- (16) Il-ftehimiet imsemmija fl-Artikolu 12(1) tar-Regolament (KE) Nru 216/2008 għandhom iservu ta' bażi għall-evalwazzjoni tax-xogħol attwali involut fiċ-ċertifikazzjoni ta' prodotti minn pajjiżi terzi. Fil-prinċipju, il-proċess ta' validazzjoni mill-Aġenzija ta' ċertifikati mahruġa minn pajjiżi terzi li magħhom l-Unjoni għandha ftehim xieraq, huwa spjegat f'dan il-ftehim u għandu jirriżulta f'ammont ta' xogħol differenti mill-proċess mehtieg mill-Aġenzija għall-attivitajiet taċ-ċertifikazzjoni.
- (17) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma bi qbil mal-opinjoni tal-Kumitat imwaqqaf bl-Artikolu 65(1) tar-Regolament (KE) Nru 216/2008.
- (18) Għaldaqstant, ir-Regolament (KE) Nru 593/2007 għandu jiġi mħassar,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

KAPITOLU 1

DISPOŻIZZJONIJET ĠENERALI

Artikolu 1

Suġġett

Dan ir-Regolament jiddetermina l-kwistjonijiet li għalihom id-drittijiet u l-hlasijiet huma dovuti, jistabbilixxi l-ammont ta' drittijiet u hlasijiet u l-mod ta' kif għandhom jithallsu.

Artikolu 2

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- "drittijiet" tfisser l-ammonti imposti mill-Aġenzija u li għandhom jithallsu mill-applikanti għax-xogħol ta' ċertifikazzjoni;
- "hlasijiet" tfisser l-ammonti imposti mill-Aġenzija u li għandhom jithallsu mill-applikanti għal servizzi provduti mill-Aġenzija minbarra ċ-ċertifikazzjoni jew, fil-każ ta' appell, mill-persuna fizika jew ġuridika li tagħmel l-appell;
- "xogħol ta' ċertifikazzjoni" tfisser l-attivitajiet kollha mwettqa mill-Aġenzija direttament jew indirettament għall-finijiet ta' hruġ, żamma jew emendar taċ-ċertifikati skont ir-Regolament (KE) Nru 216/2008 u r-regoli ta' implimentazzjoni tiegħu;
- "servizz" tfisser l-attivitajiet kollha mwettqa mill-Aġenzija minbarra x-xogħol ta' ċertifikazzjoni, inkluża l-provvista ta' merkanzija;
- "applikant" tfisser kull persuna fizika jew ġuridika li titlob li tibbenefika minn xogħol ta' ċertifikazzjoni jew servizz provdut mill-Aġenzija;

Artikolu 3

Determinazzjoni tad-drittijiet u l-hlasijiet

- Id-drittijiet u l-hlasijiet għandhom jintalbu u jiġu imposti biss mill-Aġenzija skont dan ir-Regolament.
- L-Istati Membri ma għandhomx jimponu drittijiet għal xogħol ta' ċertifikazzjoni, anki jekk huma jagħmlu dak ix-xogħol fisem l-Aġenzija. L-Aġenzija għandha tirrimborża lill-Istati Membri għax-xogħol ta' ċertifikazzjoni li jipprovdu fisimha.
- Id-drittijiet u l-hlasijiet għandhom ikunu denominati u pagabbli fil-munita euro.
- L-ammonti msemmija fil-Partijiet I u II tal-Anness għandhom jiġu indikati kull sena skont ir-rata tal-inflazzjoni b'konformità mal-metodu stipulat fil-Parti IV tal-Anness.
- B'deroga mid-drittijiet imsemmija fl-Anness, id-drittijiet għax-xogħol ta' ċertifikazzjoni mwettaq fil-kuntest ta' ftehim bilaterali bejn l-Unjoni u pajjiżi terzi jistgħu jkunu soġġetti għal dispożizzjonijiet speċifiċi stipulati fil-ftehim bilaterali rispettiv.

⁽¹⁾ Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 391/2013 tat-3 ta' Mejju 2013 li jistabbilixxi skema komuni ta' imposti għas-servizzi tan-navigazzjoni tal-ajru (ĠU L 128, 9.5.2013, p. 31).

Artikolu 4

Pagament tad-drittijiet u l-hlasijiet

1. L-Aġenzija għandha tistabbilixxi t-termini tal-pagament tad-drittijiet u l-hlasijiet, u tindika taht liema kundizzjonijiet l-Aġenzija titlob hlas għal xogħol ta' ċertifikazzjoni u servizzi provduti. L-Aġenzija għandha tippubblika t-termini fuq is-sit elettroniku tal-Aġenzija.

2. L-applikant għandu jhallas l-ammont dovut kollu kemm hu, inklużi l-hlasijiet bankarji possibbli relatati mal-pagament, fi żmien 30 jum kalendarju mid-data li fiha l-applikant jiġi nnotifikat bil-fattura.

3. Fejn il-pagament ta' fattura ma jasalx għand l-Aġenzija wara l-perjodu taż-żmien imsemmi fil-paragrafu 2, l-Aġenzija tista' timponi mgħax għal kull jum kalendarju li jasal tard.

4. Ir-rata tal-imghax għandha tkun ir-rata applikata mill-Bank Ċentrali Ewropew għall-operazzjonijiet prinċipali ta' rifinanzjament tiegħu, kif ippubblikata fis-serje C ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, li tidhol fis-sehh fl-ewwel jum kalendarju tax-xahar tad-data ta' skadenza, miżjuda bi tmien punti percentwali.

5. Fejn l-Aġenzija jkollha provi li l-kapaċità finanzjarja tal-applikant tkun friskju, hija tista' tirrifjuta applikazzjoni sakemm l-applikant jipprovi garanzija bankarja jew depożitu garantit.

6. L-Aġenzija tista' wkoll tirrifjuta applikazzjoni, jekk l-applikant ma jissodisfax l-obbligi tal-hlas tiegħu li jirriżultaw mix-xogħol ta' ċertifikazzjoni jew servizzi mwettqa mill-Aġenzija, sakemm l-applikant ma jhallasx l-ammonti pendenti dovuti għal dak ix-xogħol ta' ċertifikazzjoni jew servizzi provduti.

Artikolu 5

Spejjeż tal-ivvjaġġar

1. Meta xogħol ta' ċertifikazzjoni jew servizz, kif imsemmi fil-Parti I u l-Parti II punt 1 tal-Anness, jitwettagħ, kollu kemm hu jew parti minnu, barra mit-territorji tal-Istati Membri, l-applikant għandu jhallas l-ispejjeż tal-ivvjaġġar skont il-formola:

$$d = v + a + h_1 - e$$

2. Għas-servizzi msemija fil-Parti II punt 2, l-applikant għandu jhallas, irrISPettivament mil-lokalità ġeografika fejn jitwettagħ is-servizz, l-ispejjeż tal-ivvjaġġar skont il-formola:

$$d = v + a + h_2$$

3. Għall-finijiet tal-formoli msemija fil-paragrafi 1 u 2, għandu japplika dan li ġej:

d = spejjeż tal-ivvjaġġar dovuti;

v = spejjeż tat-trasport;

a = ir-rati standard uffiċjali tal-Kummissjoni għal "Per Diems" li jkopru l-akkomodazzjoni, l-ikel, l-ivvjaġġar lokali fil-post tal-missjoni u spejjeż oħra ⁽¹⁾;

h_1 = hin tal-ivvjaġġar (is-sigħat li jqattgħu l-esperti fi proporzjon mal-ivvjaġġar involut), li jintalab hlas għalih bir-rata fis-siegha stipulata fil-Part II punt 1 tal-Anness;

h_2 = hin tal-ivvjaġġar (is-sigħat li jqattgħu l-esperti fi proporzjon mal-ivvjaġġar involut), li jintalab hlas għalih bir-rata fis-siegha stipulata fil-Part II punt 2 tal-Anness;

e = l-ispejjeż medji tal-ivvjaġġar ġewwa t-territorji tal-Istati Membri, li jinkludu l-ispejjeż medji tat-trasport u l-hin medju li ntuża għall-ivvjaġġar ġewwa t-territorji tal-Istati Membri, immultiplikat bir-rata fis-siegha kif stipulat fil-Parti II punt 1 tal-Anness. Dan huwa soġġett għal eżami u indikjar annwali.

Artikolu 6

Kwotazzjoni Finanzjarja

1. L-applikant jista' jitlob stima finanzjarja għall-ammonti li għandhom jithallsu.

2. Meta l-applikant jitlob stima finanzjarja jew l-emenda tagħha, l-attivitajiet għandhom ikunu sospiżi sakemm l-istima rilevanti tiġi provduta mill-Aġenzija u aċċettata mill-applikant.

3. L-istima finanzjarja għandha tkun emendata mill-Aġenzija jekk jidher li x-xogħol huwa iktar sempliċi jew li jista' jitwettagħ aktar malajr milli kien imbassar inizjalment jew, bil-kontra, jekk inhu iktar kumpless u jiehu iktar żmien biex jitwettagħ milli seta' raġonevolment jiġi mbassar mill-Aġenzija.

KAPITOLU II

DRITTIJET

Artikolu 7

Dispożizzjonijiet ġenerali fir-rigward tal-pagament tad-drittijiet

1. Ix-xogħol ta' ċertifikazzjoni huwa soġġett għal pagament minn qabel tal-ammont totali tad-dritt dovut, sakemm l-Aġenzija ma tiddeċidix mod iehor wara konsiderazzjoni xierqa tar-riskji finanzjarji. L-Aġenzija tista' tiffattura d-dritt fi hlas wiehed wara li tkun irċeviet l-applikazzjoni jew fil-bidu tal-perjodu annwali jew dak ta' sorveljanza.

⁽¹⁾ Ara "Ir-rati attwali tal-per diems" kif ikkomunikat fuq il-websajt tal-EuropeAid tal-Kummissjoni (http://ec.europa.eu/europeaid/work/procedures/implementation/per_diems/index_en.htm), aġġornata l-aħħar fil-5 ta' Lulju 2013.

2. Id-dritt li għandu jithallas mill-applikant għal xogħol ta' ċertifikazzjoni partikolari għandu jikkonsisti:

(a) fi dritt b'rata fissa stipulat fil-Parti I tal-Anness; jew

(b) fi dritt b'rata varjabbli.

3. Id-dritt b'rata varjabbli msemmi fil-punt (b) tal-paragrafu 2 għandu jiġi stabbilit billi jiġi mmultiplikat in-numru attwali ta' sigħat ta' xogħol u r-rata fis-siegha stipulata fil-Parti II punt 1 tal-Anness.

4. Hekk kif fil-futur jiġu applikati Regolamenti li jikkonċernaw xogħol ta' ċertifikazzjoni li għandu jitwettagħ mill-Aġenzija skont id-dispożizzjonijiet relevanti li hemm fir-Regolament (KE) Nru 216/2008, l-Aġenzija tkun tista' timponi drittijiet skont il-Parti II punt 1 tal-Anness għal xogħol ta' ċertifikazzjoni minbarra dak li hemm referenza għalih fl-Anness, sa meta d-dispożizzjonijiet speċifiċi dwar id-drittijiet relevanti li għandhom jiġu imposti mill-Aġenzija jkun jistgħu jiġu inkorporati f'dan ir-Regolament.

Artikolu 8

Perjodi ta' pagamenti

1. Id-drittijiet imsemmija fit-Tabelli 1 sa 4 fil-Parti I tal-Anness għandhom jiġu imposti għal kull applikazzjoni u għal kull perġodu ta' 12-il xahar. Għall-perġodu wara l-ewwel 12-il xahar, id-drittijiet għandhom ikunu 1/365 tad-dritt annwali relevanti għal kull jum.

2. Id-drittijiet imsemmija fit-Tabella 5 tal-Parti I tal-Anness, għandhom ikunu imposti għal kull applikazzjoni.

3. Id-drittijiet imsemmija fit-Tabella 6 tal-Parti I tal-Anness, għandhom ikunu imposti għal kull perġodu ta' 12-il xahar.

4. Id-drittijiet relatati mal-organizzazzjonijiet imsemmija fit-Tabelli 7 sa 11 tal-Parti I tal-Anness għandhom ikunu imposti kif ġej:

(a) id-drittijiet tal-approvazzjoni għandhom ikunu imposti għal kull applikazzjoni;

(b) id-drittijiet tas-sorveljanza għandhom ikunu imposti għal kull perġodu ta' 12-il xahar;

(c) kull tibdil fl-organizzazzjoni li jaffettwa l-approvazzjoni tagħha jwassal għal kalkolu mill-ġdid tad-dritt tas-sorveljanza dovut għall-perġodu tat-12-il xahar li jmiss.

Artikolu 9

Tmien tal-applikazzjoni

1. L-applikazzjoni tista' tiġi rrifjutata jekk id-drittijiet dovuti għal xogħol ta' ċertifikazzjoni ma jaslux sa tmien il-perġodu ta' żmien stipulat fl-Artikolu 4(2) u wara li l-Aġenzija tkun ikkonsultat lill-applikant.

2. Il-bilanċ ta' kull dritt dovut, ikkalkulat bi prezz fis-siegha għall-perġodu kontinwu ta' 12-il xahar iżda li ma jkunx aktar mid-dritt b'rata fissa applikabbli, għandu jithallas kollu fl-ammont meta l-Aġenzija tiegħa taħdem fuq xogħol ta' ċertifikazzjoni, flimkien mal-ispejjeż tal-ivvjaġġar u kull ammont ieħor li jkun dovut, fil-każijiet li ġejjin:

(a) jekk l-Aġenzija tirrifjuta l-applikazzjoni; jew

(b) xogħol ta' ċertifikazzjoni jkollu jintemm mill-Aġenzija għax l-applikant:

(i) ma jkollux biżżejjed riżorsi;

(ii) ma jikkonformax mar-rekwiżiti applikabbli; jew

(iii) jiddeċiedi li jabbanduna l-applikazzjoni tiegħu jew jipposponi l-proġett tiegħu.

3. Meta, fuq talba tal-applikant, l-Aġenzija terġa' tibda taħdem fuq xogħol ta' ċertifikazzjoni li kien ġie mwaqqaf, l-Aġenzija għandha timponi dritt ġdid, irrISPettivament mid-dritt-tijiet li kienu thallsu għax-xogħol li ġie mwaqqaf.

Artikolu 10

Sospensjoni jew revoka ta' ċertifikat

1. Jekk id-drittijiet pendenti ma jaslux sa tmien il-perġodu ta' żmien stipulat fl-Artikolu 4(2), l-Aġenzija tista' tissospendi jew tirrevoka ċ-ċertifikat relevanti wara li tkun ikkonsultat lill-applikant.

2. Jekk l-Aġenzija tissospendi ċ-ċertifikat minhabba nuqqas ta' pagament tad-dritt annwali jew tad-dritt tas-sorveljanza jew minhabba li l-applikant jonqos milli jikkonforma mar-rekwiżiti applikabbli, il-perġodu rISPettiv tad-drittijiet għandu jibqa' għaddej u l-applikant għandu jhallas għall-perġodu ta' sospensjoni.

3. Jekk l-Aġenzija tirrevoka ċ-ċertifikat, il-bilanċ tad-drittijiet dovut, ikkalkulat fuq prezz fis-siegha għall-perġodu kontinwu ta' 12-il xahar iżda li ma jkunx aktar mid-dritt b'rata fissa applikabbli, għandu jithallas kollu flimkien ma' kull ammont ieħor li jkun dovut sa dak iż-żmien.

Artikolu 11

Ċediment jew trasferiment ta' ċertifikati

Jekk id-detentur ta' ċertifikat iċedi jew jittrasferixxi ċ-ċertifikat korrispondenti, il-bilanċ ta' kull dritt dovut, ikkalkulat fuq prezz fis-siegha għall-perġodu kontinwu ta' 12-il xahar iżda li ma jkunx aktar mid-dritt b'rata fissa applikabbli, għandu jithallas kollu fid-data ta' ċediment jew tat-trasferiment, flimkien mal-ispejjeż tal-ivvjaġġar u kull ammont ieħor dovut sa dak iż-żmien.

Artikolu 12

Xogħol ta' ċertifikazzjoni fuq bażi eċċezzjonali

Għandha tiġi applikata żieda eċċezzjonali mad-dritt impost sabiex tkopri l-ispejjeż kollha li tkun garrbet l-Aġenzija biex tilqa' t-talba speċjali tal-applikant, kemm-il darba minhabba dik it-talba, xogħol ta' ċertifikazzjoni jitwettagħ b'mod eċċezzjonali kif ġej:

(a) billi jiġu assenjati kategoriji tal-persunal li normalment l-Aġenzija ma kinitx tassinja skont il-proċeduri standard tagħha, u/jew

(b) billi jiġi assenjat tali għadd ta' persunal sabiex ix-xogħol isir aktar malajr milli skont il-proċeduri standard tal-Aġenzija.

KAPITOLU III

HLASIJET

Artikolu 13

Hlasijiet

1. L-ammont tal-hlasijiet imposti mill-Aġenzija għas-servizzi elenkati fil-Parti II punt 1 tal-Anness għandu jkun ugwali għall-ispejjeż reali tas-servizz provdut. Għal dak l-ghan, iż-żmien li tkun hadet l-Aġenzija għandu jkun fatturat bir-rata fis-siegha msemmiya f'dik il-lista.

2. L-ammont ta' hlasijiet imposti mill-Aġenzija ghas-servizzi minbarra dawk elenkati fil-Parti II punt 1 tal-Anness għandu jkun ugwali għall-ispiza reali tas-servizz provdut. Għal dak il-ghan, iż-żmien li tkun hadet l-Aġenzija biex tipprovdni s-servizz għandu jkun fatturat bir-rata fis-siegha msemmija fil-Parti II punt 2 tal-Anness.

3. L-ispejjeż li l-Aġenzija tista' gġarrab sabiex twettaq servizzi partikolari li ma jistghux ikunu determinati u li jintalab hlas għalihom b'mod adegwat billi tintuża r-rata fis-siegha, għandu jintalab hlas għalihom skont il-proċeduri amministrattivi interni.

Artikolu 14

Żmien meta għandhom jiġu Imposti l-Hlasijiet

Sakemm ma jiġix deciz mod iehor mill-Aġenzija, wara konsiderazzjoni xierqa tar-riskji finanzjarji, il-hlasijiet għandhom jiġu imposti qabel ma jiġi provdut is-servizz.

KAPITOLU IV

APPELLI

Artikolu 15

Ipproċessar tal-appelli

1. Għandhom jiġu imposti hlasijiet għall-ipproċessar ta' appell imressaq skont l-Artikolu 44 tar-Regolament (KE) Nru 216/2008 L-ammonti tal-hlasijiet għandhom jiġi kkalkulati skont il-metodu stipulat fil-Parti III tal-Anness. L-appell għandu jkun ammissibbli biss meta l-hlas tal-appell ikun sar fil-perjodu ta' żmien imsemmi fil-paragrafu 3.

2. Persuna ġuridika li tagħmel l-appell għandha tissottometti lill-Aġenzija ċertifikat iffirmit minn uffiċjal awtorizzat li jspecifika l-fatturat tal-appellant. Dan iċ-ċertifikat għandu jiġi sottomess flimkien mal-appell.

3. Il-hlasijiet tal-appelli għandhom jithallsu skont il-proċedura applikabbli stabbilita mill-Aġenzija fi żmien 60 jum kalendarju mid-data li fiha l-appell ikun gie rreġistrat fl-Aġenzija.

4. Jekk l-appell ikun konkluz favur l-appellant, il-hlasijiet tal-appell imhallsa għandhom jiġu rimborżati mill-Aġenzija mingħajr dewmien.

KAPITOLU V

PROĊEDURI TAL-AĠENZIA

Artikolu 16

Dispożizzjonijiet ġenerali

1. L-Aġenzija għandha tagħmel distinzjoni bejn id-dhul u l-infiq li huma attribwibbli għax-xogħol ta' ċertifikazzjoni u s-servizzi provduti.

Sabiex issir distinzjoni bejn id-dhul u l-infiq kif stipulat fl-ewwel subparagrafu:

(a) id-drittijiet u l-hlasijiet imposti mill-Aġenzija għandhom jinżammu f'kont separat u għandhom ikunu s-suġġett ta' proċedura separata ta' kontabbiltà;

(b) l-Aġenzija għandha tagħmel u tuża kontabbiltà analitika għad-dhul u l-infiq tagħha.

2. Id-drittijiet u l-hlasijiet għandhom ikunu soġġetti għal stima ġenerali provvizorja fil-bidu ta' kull sena finanzjarja. Din l-istima għandha tkun ibbażata fuq ir-riżultati finanzjarji preċedenti tal-Aġenzija, l-istima tagħha ta' nfiq u dhul u l-pjan tagħha ta' hidma għal quddiem.

3. Jekk fi tmiem sena finanzjarja, id-dhul ġenerali mid-drittijiet, li jikkostitwixxu dhul assenjat skont l-Artikolu 64(5) tar-Regolament (KE) Nru 216/2008, ikun aktar mill-infiq ġenerali għal xogħol ta' ċertifikazzjoni, iż-żewġ għandu jintuża biex jiffinanzja xogħol ta' ċertifikazzjoni skont l-Artikolu 19(1)(a) tar-Regolament Finanzjarju tal-Aġenzija.

Artikolu 17

Evalwazzjoni u Eżami

1. Kull sena l-Aġenzija għandha tibgħat lill-Kummissjoni, lill-Bord tat-Tmexxija u lill-korp konsultattiv tal-partijiet interessati stabbilit skont l-Artikolu 33(4) tar-Regolament (KE) Nru 216/2008, informazzjoni dwar il-komponenti li jservu bħala bażi biex jiġi stabbilit il-livell tad-drittijiet. Din l-informazzjoni għandha tikkonsisti b'mod partikolari f'analizi dettaljata tal-ispejjeż relatati mas-snin ta' qabel u ma' dawk li jmiss.

2. L-Anness ta' dan ir-Regolament għandu jiġi eżaminat perġodikament mill-Aġenzija biex jiġi żgurat li l-informazzjoni sinifikanti relatata mas-suppożizzjonijiet sottostanti għad-dhul u l-infiq anticipati mill-Aġenzija tkun riflessa debitament fl-ammonti tad-drittijiet jew hlasijiet imposti mill-Aġenzija.

Fejn mehtieg, dan ir-Regolament jista' jiġi eżaminat sa mhux aktar tard minn hames snin wara d-dhul tiegħu fis-sehh. Meta jkun mehtieg, dan għandu jiġi emendat billi jitqies b'mod partikolari d-dhul tal-Aġenzija u l-ispejjeż relatati tagħha.

3. L-Aġenzija għandha tikkonsulta lill-korp konsultattiv tal-partijiet interessati msemmi fil-paragrafu 1 qabel ma tagħti opinjoni dwar kull bidla proposta fl-ammonti msemmija fl-Anness. Matul din il-konsultazzjoni, l-Aġenzija għandha tispjega r-raġunijiet għall-bidla proposta.

KAPITOLU VI

DISPOŻIZZJONIJET TRANŻITORJI U FINALI

Artikolu 18

Revoka

Ir-Regolament (KE) Nru 593/2007 huwa rrevokat.

Artikolu 19

Dispożizzjonijiet Tranżitorji

1. Dan ir-Regolament għandu japplika kif ġej:

(a) id-drittijiet għall-applikazzjoni stipulati fil-Parti I u l-Parti II tal-Anness għandhom japplikaw għal kull applikazzjoni li tkun giet irreġistrata wara d-dhul fis-sehh ta' dan ir-Regolament;

- (b) id-drittijiet annwali u dawk ta' sorveljanza stipulati fit-Tabelli 1 sa 4 u 6 sa 12 tal-Parti I tal-Anness għandhom japplikaw għal kull xogħol ta' ċertifikazzjoni kontinwu mill-pagament akkont annwali dovut li jmiss wara d-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament;
- (c) ir-rati fis-siegħa stipulati fil-Parti II tal-Anness għandhom japplikaw mad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament għal kull xogħol ta' ċertifikazzjoni kontinwu li jintalab hlas għalih fis-siegħa;
- (d) l-indiċjar imsemmi fl-Artikolu 3(4) għandu jsehh kull sena fl-1 ta' Jannar wara d-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament, li jibda minn Jannar 2015.

2. Bla hsara għall-Artikolu 18, id-dispożizzjonijiet tar-Regolamenti tal-Kummissjoni (KE) Nru 488/2005 ⁽¹⁾ u (KE) Nru 593/2007 għandhom ikomplu japplikaw fir-rigward ta' kull dritt u hlas li jmur lil hinn mill-ambitu tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament skont l-Artikolu 20.

Artikolu 20

Dhul fis-seħh

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-ewwel jum tax-xahar wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-27 ta' Marzu 2014.

Għall-Kummissjoni

Il-President

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 488/2005 tal- 21 ta' Marzu 2005 dwar l-onorarji u l-hlasijiet lill-Agenzija tas-Sigurtà ta' l-Avjazzjoni Ewropea (ĠU L 81, 30.3.2005, p. 7).

ANNEX

KONTENUT

Parti I: Xogħol li jintalab hlas għalih bi dritt b'rata fissa

Parti II: Xogħol li jintalab hlas għalih b'rata fis-siegħa

Parti III: Hlasijiet għal appelli

Parti IV: Rata annwali ta' inflazzjoni

Parti V: Nota ta' Spjega

PARTI I

Xogħol li jintalab hlas għalih b'rata fissa

Tabella 1

Iċ-Ċertifikati tat-Tip u ċ-Ċertifikati tat-Tip Ristretti

(li hemm referenza għalihom fis-subparti B u s-subparti O fit-Taqsim A tal-Anness I tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 748/2012) ⁽¹⁾

	Dritt b'rata fissa (EUR)
Inġenji tal-ajru bi gwienah fissi	
Aktar minn 150 000 kg	1 785 000
Aktar minn 50 000 kg sa 150 000 kg	1 530 000
Aktar minn 22 000 kg sa 50 000 kg	510 000
Aktar minn 5 700 kg sa 22 000 kg (inklużi Inġenji tal-Ajru bi Prestazzjoni Għolja)	382 500
Aktar minn 2 000 kg sa 5 700 kg (hlief għal Inġenji tal-Ajru bi Prestazzjoni Għolja)	263 800
Sa 2 000 kg (hlief għal Inġenji tal-Ajru bi Prestazzjoni Għolja)	13 940
Ajruplani Hfief Hafna, Gliders bil-Mutur, Gliders	6 970
Ajruplani Hfief tal-Isports	5 230
Inġenji tal-Ajru li jahdmu bir-rotors	
Kbar	464 000
Medji	185 600
Żgħar	23 240
Inġenji tal-Ajru hfief hafna li jahdmu bir-rotors	23 240
Oħrajn	
Blalen tal-arja	6 970
Iġfna tal-Ajru Kbar	38 630

⁽¹⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 748/2012 tat-3 ta' Awwissu 2012 li jistabbilixxi regoli ta' implimentazzjoni għaċ-ċertifikazzjoni tal-airworthiness u ambjentali ta' inġenji tal-ajru u ta' prodotti, partijiet u tagħmir relatati, kif ukoll għaċ-ċertifikazzjoni ta' organizzazzjonijiet relatati mad-disinn u l-produzzjoni (ĠU L 224, 21.8.2012, p. 1).

	Dritt b'rata fissa (EUR)
Iġfna tal-Ajru Medji	15 450
Iġfna tal-Ajru Żgħar	7 730
Propulsjoni	
Magni bit-turbini b'forza propulsiva għat-tluq aktar minn 25 KN jew bi prestazzjoni ta' enerġija għat-tluq aktar minn 2 000 kW	395 000
Magni bit-turbini b'forza propulsiva għat-tluq sa 25 KN jew bi prestazzjoni ta' enerġija għat-tluq sa 2 000 kW	263 300
Magni mingħajr turbina	34 860
CS-22.H, CS-VLR App. Magni B	17 430
Skrun għall-użu fuq inġenji tal-ajru aktar minn 5 700 kg MTOW	11 910
Skrun għall-użu fuq inġenji tal-ajru sa 5 700 kg MTOW	3 400
Skrun tal-Klassi CS-22J	1 700
Partijiet u Tagħmir	
Valur aktar minn EUR 20 000	8 780
Valur bejn EUR 2 000 u EUR 20 000	5 020
Valur inqas minn EUR 2 000	2 910
Unità ta' Qawwa Awżiljarja (APU)	208 800

Tabella 2

Derivattivi taċ-Ċertifikati tat-Tip jew Certifikati tat-Tip Ristretti

	Dritt b'rata fissa ⁽¹⁾ (EUR)
Inġenji tal-ajru bi ġwienah fissi	
Aktar minn 150 000 kg	614 100
Aktar minn 50 000 kg sa 150 000 kg	368 500
Aktar minn 22 000 kg sa 50 000 kg	245 600
Aktar minn 5 700 kg sa 22 000 kg (inklużi Inġenji tal-Ajru bi Prestazzjoni Għolja)	196 500
Aktar minn 2 000 kg sa 5 700 kg (hlief għal Inġenji tal-Ajru bi Prestazzjoni Għolja)	93 000

	Dritt b'rata fissa ⁽¹⁾ (EUR)
Sa 2 000 kg (hlief għal Inġenji tal-Ajru bi Prestazzjoni Għolja)	3 250
Ajruplani Hfief Hafna, Gliders bil-Mutur, Gliders	2 790
Ajruplani Hfief tal-Isports	2 090

Inġenji tal-Ajru li jahdmu bir-rotors

Kbar	185 600
Medji	116 000
Żgħar	11 600
Inġenji tal-Ajru hfief hafna li jahdmu bir-rotors	6 970

Oħrajn

Blalen tal-arja	2 790
Iġfna tal-Ajru Kbar	23 200
Iġfna tal-Ajru Medji	9 280
Iġfna tal-Ajru Żgħar	4 640

Propulsjoni

Magni bit-turbini b'forza propulsiva għat-tluq aktar minn 25 KN jew bi prestazzjoni ta' enerġija għat-tluq aktar minn 2 000 kW	80 800
Magni bit-turbini b'forza propulsiva għat-tluq sa 25 KN jew bi prestazzjoni ta' enerġija għat-tluq sa 2 000 kW	69 600
Magni mingħajr turbina	11 620
CS-22.H, CS-VLR App. Magni B	5 810
Skrun għall-użu fuq inġenji tal-ajru aktar minn 5 700 kg MTOW	2 910
Skrun għall-użu fuq inġenji tal-ajru sa 5 700 kg MTOW	890
Skrun tal-Klassi CS-22J	450

Partijiet u Tagħmir

Valur aktar minn EUR 20 000	
Valur bejn EUR 2 000 u EUR 20 000	
Valur inqas minn EUR 2 000	
Unità ta' Qawwa Awżiljarja (APU)	53 900

⁽¹⁾ Għad-Derivattivi li jinvolvu Bidla/Bidliet Sostanzjali fit-Tip ta' Disinn, kif iddefinit fis-subparti B fit-Taqsima A tal-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 748/2012, għandu japplika d-dritt taċ-Certifikat tat Tip jew iċ-Certifikat tat-Tip Ristrett rispettivament, kif iddefinit fit-Tabella 1.

Tabella 3

Iċ-Ċertifikati tat-Tip Supplimentali

(li hemm referenza ghalihom fis-subparti E fit-Taqsima A tal-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 748/2012)

	Dritt fiss ⁽¹⁾ (EUR)		
	Kumpless	Standard	Semplici
Inġenji tal-ajru bi ġwienah fissi			
Aktar minn 150 000 kg	60 200	12 850	3 660
Aktar minn 50 000 kg sa 150 000 kg	36 130	10 280	2 880
Aktar minn 22 000 kg sa 50 000 kg	24 090	7 710	2 620
Aktar minn 5 700 kg sa 22 000 kg (inklużi Inġenji tal-Ajru bi Prestazzjoni Gholja)	14 450	5 140	2 620
Aktar minn 2 000 kg sa 5 700 kg (hlief għal Inġenji tal-Ajru bi Prestazzjoni Gholja)	4 420	2 030	1 020
Sa 2 000 kg (hlief għal Inġenji tal-Ajru bi Prestazzjoni Gholja)	1 860	1 160	580
Ajruplani Hfief Hafna, Gliders bil-Mutur, Gliders	290	290	290
Ajruplani Hfief tal-Isports	220	220	220
Inġenji tal-Ajru li jahdmu bir-rotors			
Kbar	46 400	6 960	2 320
Medji	23 200	4 640	1 860
Żgħar	9 280	3 480	1 160
Inġenji tal-Ajru hfief hafna li jahdmu bir-rotors	1 050	460	290
Oħrajn			
Blalen tal-arja	990	460	290
Iġfna tal-Ajru Kbar	11 600	9 280	4 640
Iġfna tal-Ajru Medji	4 640	3 710	1 860
Iġfna tal-Ajru Żgħar	2 320	1 860	930
Propulsjoni			
Magni bit-turbini b'forza propulsiva għat-tluq aktar minn 25 KN jew bi prestazzjoni ta' enerġija għat-tluq aktar minn 2 000 kW	11 600	6 960	4 640
Magni bit-turbini b'forza propulsiva għat-tluq sa 25 KN jew bi prestazzjoni ta' enerġija għat-tluq sa 2 000 kW	6 960	5 460	3 640

	Dritt fiss (¹) (EUR)		
	Kumpless	Standard	Semplici
Magni mingħajr turbina	3 250	1 450	730
CS-22.H, CS-VLR App. Magni B	1 630	730	350
Skrun għall-użu fuq inġenji tal-ajru aktar minn 5 700 kg MTOW	2 320	1 160	580
Skrun għall-użu fuq inġenji tal-ajru sa 5 700 kg MTOW	1 740	870	440
Skrun tal-Klassi CS-22J	870	440	220

Partijiet u Tagħmir

Valur aktar minn EUR 20 000			
Valur bejn EUR 2 000 u EUR 20 000			
Valur inqas minn EUR 2 000			
Unità ta' Qawwa Awżiljarja (APU)	6 960	4 640	2 320

(¹) Għaċ-Ċertifikati tat-Tip Supplimentali li jinvolvu Bidla/Bidliet Sostanzjali, kif iddefinit fis-subparti B fit-Taqsima A tal-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 748/2012, għandu japplika d-dritt taċ-Ċertifikat tat-Tip jew iċ-Ċertifikat tat-Tip Ristrett rispettivament, kif iddefinit fit-Tabella 1.

Tabella 4

Il-bidliet prinċipali u t-tiswijiet prinċipali

(imsemmija fis-subparti D u M fit-Taqsiman A tal-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 748/2012)

	Dritt b'rata fissa (¹) (EUR)		
	Kumpless	Standard	Semplici
Inġenji tal-ajru bi ġwienah fissi			
Aktar minn 150 000 kg	50 800	9 330	3 330
Aktar minn 50 000 kg sa 150 000 kg	25 420	7 000	2 140
Aktar minn 22 000 kg sa 50 000 kg	20 340	4 670	1 670
Aktar minn 5 700 kg sa 22 000 kg (inklużi Inġenji tal-Ajru bi Prestazzjoni Għolja)	12 710	2 330	1 670
Aktar minn 2 000 kg sa 5 700 kg (hlief għal Inġenji tal-Ajru bi Prestazzjoni Għolja)	3 490	1 630	810
Sa 2 000 kg (hlief għal Inġenji tal-Ajru bi Prestazzjoni Għolja)	1 280	580	290
Ajruplani Hfief Hafna, Gliders bil-Mutur, Gliders	290	290	290
Ajruplani Hfief tal-Ispors	220	220	220

	Dritt b'rata fissa ⁽¹⁾ (EUR)		
	Kumpless	Standard	Semplici
Inġenji tal-Ajru li jahdmu bir-rotors			
Kbar	34 800	6 960	2 320
Medji	18 560	4 640	1 620
Żgħar	7 430	3 480	930
Inġenji tal-Ajru hfief hafna li jahdmu bir-rotors	990	460	290
Oħrajn			
Blalen tal-arja	990	460	290
Iġfna tal-Ajru Kbar	9 280	6 960	4 640
Iġfna tal-Ajru Medji	3 710	2 780	1 860
Iġfna tal-Ajru Żgħar	1 860	1 390	930
Propulsjoni			
Magni bit-turbini b'forza propulsiva għat-tluq aktar minn 25 KN jew bi prestazzjoni ta' enerġija għat-tluq aktar minn 2 000 kW	6 410	2 360	1 420
Magni bit-turbini b'forza propulsiva għat-tluq sa 25 KN jew bi prestazzjoni ta' enerġija għat-tluq sa 2 000 kW	3 480	1 180	710
Magni mingħajr turbina	1 510	700	350
CS-22.H, CS-VLR App. Magni B	700	350	290
Skrun għall-użu fuq inġenji tal-ajru aktar minn 5 700 kg MTOW	1 250	290	290
Skrun għall-użu fuq inġenji tal-ajru sa 5 700 kg MTOW	940	290	290
Skrun tal-Klassi CS-22J	470	150	150
Partijiet u Tagħmir			
Valur aktar minn EUR 20 000			
Valur bejn EUR 2 000 u EUR 20 000			
Valur inqas minn EUR 2 000			
Unità ta' Qawwa Awżiljarja (APU)	3 480	1 160	700

⁽¹⁾ Għal Bidliet Prinċipali sinifikanti, li jinvolvu Bidla/Bidliet Sostanzjali, kif iddefinit fis-subparti B fit-Taqsima A tal-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 748/2012, għandu japplika d-dritt rispettiv taċ-Certifikat tat Tip jew iċ-Certifikat tat-Tip Ristrett, kif iddefinit fit-Tabella 1.

Tabella 5

Il-bidliet minuri u t-tiswijiet minuri

(li għalihom saret referenza fis-subpartijiet D u M fit-Taqsima A tal-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 748/2012)

	Dritt fiss ⁽¹⁾ (EUR)
Inġenji tal-ajru bi gwienah fissi	
Aktar minn 150 000 kg	890
Aktar minn 50 000 kg sa 150 000 kg	890
Aktar minn 22 000 kg sa 50 000 kg	890
Aktar minn 5 700 kg sa 22 000 kg (inkluż Inġenju tal-Ajru ta' Prestazzjoni Għolja)	890
Aktar 2 000 kg sa 5 700 kg (hlief għal Inġenju tal-Ajru ta' Prestazzjoni Għolja)	290
Sa 2 000 kg (hlief għal Inġenji tal-Ajru bi Prestazzjoni Għolja)	290
Ajruplani Hfief Hafna, Gliders bil-Mutur, Gliders	290
Ajruplani Hfief tal-Isports	220
Inġenji tal-Ajru li jahdmu bir-rotors	
Kbar	460
Medji	460
Żgħar	460
Inġenji tal-Ajru hfief hafna li jahdmu bir-rotors	290
Oħrajn	
Blalen tal-arja	290
Iġfna tal-Ajru Kbar	810
Airships Medji	460
Iġfna tal-Ajru Żgħar	460
Propulsjoni	
Magni bit-turbini b'forza propulsiva għat-tluq aktar minn 25 KN jew bi prestazzjoni ta' enerġija għat-tluq aktar minn 2 000 kW	600
Magni bit-turbini b'forza propulsiva għat-tluq sa 25 KN jew bi prestazzjoni ta' enerġija għat-tluq sa 2 000 kW	600
Magni mingħajr turbina	290

	Dritt fiss (¹) (EUR)
CS-22.H, CS-VLR App. Magni B	290
Skrun għall-użu fuq inġenji tal-ajru aktar minn 5 700 kg MTOW	290
Skrun għall-użu fuq inġenji tal-ajru sa 5 700 kg MTOW	290
Skrun tal-Klassi CS-22J	150

Partijiet u Tagħmir

Valur aktar minn EUR 20 000	
Valur bejn EUR 2 000 u EUR 20 000	
Valur inqas minn EUR 2 000	
Unità ta' Qawwa Awżiljarja (APU)	460

(¹) Id-drittijiet stabbiliti f'din it-Tabella ma għandhomx japplikaw għal Bidliet u Tiswijiet żgħar magħmulin minn Organizzazzjonijiet tad-Disinn skont il-Parti 21 A.263(c)(2) tas-subparti J fit-Taqsima A tal-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 748/2012.

Tabella 6

Id-dritt annwali għad-detenturi taċ-Ċertifikati tat-Tip EASA u taċ-Ċertifikati tat-Tip Ristretti u Ċertifikati tat-Tip ohrajn meqjusa aċċettati skont ir-Regolament (KE) Nru 216/2008

(li hemm referenza għalihom fis-subparti B u s-subparti O fit-Taqsima A tal-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 748/2012)

	Dritt b'rata fissa (¹) (²) (³) (EUR)	
	Id-Disinn tal-UE	Id-Disinn mhux tal-UE

Inġenji tal-ajru bi ġwienah fissi

Aktar minn 150 000 kg	1 078 000	385 400
Aktar minn 50 000 kg sa 150 000 kg	852 900	252 600
Aktar minn 22 000 kg sa 50 000 kg	257 000	96 300
Aktar minn 5 700 kg sa 22 000 kg (inklużi Inġenji tal-Ajru bi Prestazzjoni Għolja)	42 010	14 270
Aktar minn 2 000 kg sa 5 700 kg (hlief għal Inġenji tal-Ajru bi Prestazzjoni Għolja)	4 650	1 630
Sa 2 000 kg (hlief għal Inġenji tal-Ajru bi Prestazzjoni Għolja)	2 320	780
Ajruplani Hlief Hafna, Gliders bil-Mutur, Gliders	1 050	350
Ajruplani Hlief tal-Isports	780	260

	Dritt b'rata fissa ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾ (EUR)	
	Id-Disinn tal-UE	Id-Disinn mhux tal-UE

Inġenji tal-Ajru li jahdmu bir-rotors

Kbar	105 600	33 780
Medji	52 800	18 610
Żgħar	20 880	7 710
Inġenji tal-Ajru ħfief ħafna li jahdmu bir-rotors	3 490	1 160

Oħrajn

Blalen tal-arja	1 050	350
Iġfna tal-Ajru Kbar	3 480	1 160
Iġfna tal-Ajru Medji	2 320	770
Iġfna tal-Ajru Żgħar	1 860	620

Propulsjoni

Magni bit-turbini b'forza propulsiva għat-tluq aktar minn 25 KN jew bi prestazzjoni ta' enerġija għat-tluq aktar minn 2 000 kW	107 100	31 870
Magni bit-turbini b'forza propulsiva għat-tluq sa 25 KN jew bi prestazzjoni ta' enerġija għat-tluq sa 2 000 kW	53 550	26 650
Magni mingħajr turbina	1 160	410
CS-22.H, CS-VLR App. Magni B	580	290
Skrun għall-użu fuq inġenji tal-ajru aktar minn 5 700 kg MTOW	870	290
Skrun għall-użu fuq inġenji tal-ajru sa 5 700 kg MTOW	440	150
Skrun tal-Klassi CS-22J	220	70

Partijiet u Tagħmir

Valur aktar minn EUR 20 000	4 500	1 500
Valur bejn EUR 2 000 u EUR 20 000	2 250	750

	Dritt b'rata fissa ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾ (EUR)	
	Id-Disinn tal-UE	Id-Disinn mhux tal-UE
Valur inqas minn EUR 2 000	1 130	540
Unità ta' Qawwa Awżiljarja (APU)	85 000	26 000

⁽¹⁾ Għall-verżjonijiet ta' inġenji tal-ajru għall-garr ta' merkanzija li jkollhom iċ-ċertifikat tat-tip tagħhom, huwa applikat koeffiċjent ta' 0,85 għad-dritt għall-verżjoni ekwivalenti ta' passigġier.

⁽²⁾ Għad-detenturi ta' Ċertifikati tat-Tip multipli u/jew Ċertifikati tat-Tip Ristretti multipli, jiġi applikat tnaqqis tad-dritt annwali għat-tieni Ċertifikat tat-Tip u oħrajn sussegwenti, jew Ċertifikati tat-Tip Ristretti, fl-istess kategorija kif iddefinit mill-MTOW jew skont il-valur tal-partijiet u t-tagħmir kif muri fit-tabella li ġejja:

Prodott f'kategorija identika	Tnaqqis applikat għad-dritt b'rata fissa
l-ewwel	0 %
it-tieni	10 %
it-tielet	20 %
ir-raba'	30 %
il-hames	40 %
is-sitt	50 %
is-seba'	60 %
it-tmien	70 %
id-disa'	80 %
l-ghaxar	90 %
il-hdax u l-prodotti sussegwenti	100 %

⁽³⁾ Għal inġenji tal-ajru li minnhom hemm inqas minn 50 eżemplari rreġistrati mad-dinja kollha, attivitajiet kontinwi fuq il-kundizzjoni tajba għat-titjir għandhom ikunu bi hlas fis-siegha, bir-rata fis-siegha stipulata fil-Parti II (1) tal-Anness I, sal-livell tad-dritt għall-kategorija rilevanti kif iddefinit mill-MTOW jew skont il-valur tal-partijiet u t-tagħmir. Id-dritt annwali huwa applikabbli sakemm id-detentur taċ-ċertifikat jipprova evidenza li inqas minn 50 kampjun huma rreġistrati madwar id-dinja. Għall-prodotti, il-partijiet u t-tagħmir li mhumix inġenji tal-ajru, il-limitazzjoni tikkonċerna l-ghadd tal-inġenji tal-ajru li fuqhom huwa installat il-prodott, il-parti jew it-tagħmir fil-kwistjoni.

Tabella 7 A

L-Approvazzjoni tal-Organizzazzjoni tad-Disinn

(imsemmija fis-subparti J fit-Taqsima A tal-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 748/2012)

(f'EUR)

Dritt tal-approvazzjoni					
	DOA 1 A	DOA 1B DOA 2 A	DOA 1C DOA 2B DOA 3 A	DOA 2C DOA 3B	DOA 3C
Persunal relatat inqas minn 10	13 600	10 700	8 000	5 400	4 180
10 sa 49	38 250	27 320	16 390	10 930	

(f'EUR)

Dritt tal-approvazzjoni					
	DOA 1 A	DOA 1B DOA 2 A	DOA 1C DOA 2B DOA 3 A	DOA 2C DOA 3B	DOA 3C
50 sa 399	109 300	82 000	54 600	41 830	
400 sa 999	218 600	163 900	136 600	115 000	
1 000 sa 2 499	437 200				
2 500 sa 5 000	655 700				
Aktar minn 5 000	3 643 000				

Dritt tas-sorveljanza

Persunal relatat inqas minn 10	6 800	5 350	4 000	2 700	2 090
10 sa 49	19 130	13 660	8 200	5 460	
50 sa 399	54 600	40 980	27 320	21 860	
400 sa 999	109 300	82 000	68 300	60 100	
1 000 sa 2 499	218 600				
2 500 sa 5 000	327 900				
Aktar minn 5 000	1 822 000				

Tabella 7 B

Il-Proċeduri Alternattivi tal-Approvazzjoni tal-Organizzazzjoni tad-Disinn

(imsemmija fis-subparti J fit-Taqsima A tal-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 748/2012)

(f'EUR)

Kategorija	Deskrizzjoni	Proċedura alternattiva tal-Approvazzjoni tal-Organizzazzjoni tad-Disinn
1 A	Ċertifikazzjoni tat-tip	7 500
1B	Ċertifikazzjoni tat-tip – Ajrunavigabbiltà kontinwa biss	3 000
2 A	Ċertifikati supplementari tat-tip (STC) u/jew tiswijiet kbar	6 000
2B	STC u/jew tiswijiet prinċipali – Ajrunavigabbiltà kontinwa biss	2 500
3 A	ETSOA	6 000
3B	ETSOA – Ajrunavigabbiltà kontinwa biss	3 000

Tabella 8

L-Approvazzjoni tal-Organizzazzjoni tal-Produzzjoni

(imsemmija fis-subparti G fit-Taqsima A tal-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 748/2012)

(f'EUR)

	Dritt tal-approvazzjoni	Dritt tas-sorveljanza
Fatturat ⁽¹⁾ inqas minn miljun euro	10 460	7 550
Bejn 1 000 000 u 4 999 999	58 000	36 790
Bejn 5 000 000 u 9 999 999	206 400	49 050
Bejn 10 000 000 u 49 999 999	309 600	73 600
Bejn 50 000 000 u 99 999 999	358 000	174 000
Bejn 100 000 000 u 499 999 999	417 600	232 000
Bejn 500 000 000 u 999 999 999	732 100	464 000
Aktar minn 999 999 999	2 784 000	2 207 000

⁽¹⁾ Il-fatturat li jkun tqies huwa l-fatturat relatat mal-attivitajiet skont il-kamp ta' applikazzjoni tal-ftehim.

Tabella 9

L-Approvazzjoni tal-Organizzazzjoni tal-Manutenzjoni(imsemmija fl-Anness I, is-subparti F, u l-Anness II tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2042/2003 ⁽¹⁾)

(f'EUR)

	Dritt tal-approvazzjoni ⁽¹⁾	Dritt tas-sorveljanza ⁽¹⁾
Persunal relatat inqas minn 5	3 490	2 670
Bejn 5 u 9	5 810	4 650
Bejn 10 u 49	15 000	12 000
Bejn 50 u 99	24 000	24 000
Bejn 100 u 499	32 080	32 080
Bejn 500 u 999	44 300	44 300
Aktar minn 999	62 200	62 200
Klassifikazzjoni Teknika	Dritt b'rata fissa bbażat fuq klassifikazzjoni teknika ⁽²⁾	Dritt b'rata fissa bbażat fuq klassifikazzjoni teknika ⁽²⁾
A 1	12 780	12 780
A 2	2 910	2 910
A 3	5 810	5 810

⁽¹⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2042/2003 tal-20 ta' Novembru 2003 dwar il-kapaċità kontinwata li jintużaw fl-ajru ta' inġenji tal-ajru u prodotti, partijiet u tagħmir ajrunawtiku, u dwar l-approvazzjoni ta' organizzazzjonijiet u persunal involut f'dan ix-xogħol (ĠU L 315, 28.11.2003, p. 1).

Klassifikazzjoni Teknika	Dritt b'rata fissa bbażat fuq klassifikazzjoni teknika ⁽²⁾	Dritt b'rata fissa bbażat fuq klassifikazzjoni teknika ⁽²⁾
A 4	580	580
B 1	5 810	5 810
B 2	2 910	2 910
B 3	580	580
C	580	580

⁽¹⁾ Id-dritt li għandu jithallas għandu jkun magħmul minn dritt b'rata fissa bbażat fuq l-għadd tal-persunal flimkien mad-dritt(ijiet) b'rata fissa bbażat(i) fuq klassifikazzjoni teknika.

⁽²⁾ Għall-organizzazzjonijiet li għandhom diversi klassifikazzjonijiet A u/jew B, huwa biss l-ogħla dritt li għandu jintalab hlas għalih. Għall-organizzazzjonijiet li għandhom klassifika waħda jew diversi klassifikazzjonijiet C u/jew D, kull klassifikazzjoni għandu jintalab hlas għaliha bid-dritt ta' "klassifikazzjoni C".

Tabella 10

L-Approvazzjoni tal-Organizzazzjoni għat-Tahriġ fil-Manutenzjoni

(imsemmija fl-Anness IV tar- Regolament (KE) Nru 2042/2003

	Dritt tal-approvazzjoni (EUR)	Dritt tas-sorveljanza (EUR)
Persunal relatat inqas minn 5	3 490	2 670
Bejn 5 u 9	9 880	7 670
Bejn 10 u 49	21 260	19 660
Bejn 50 u 99	41 310	32 730
Aktar minn 99	54 400	50 000
Dritt għat-tieni faċilità u għal kull faċilità addizzjonali sussegwenti	3 330	2 500
Dritt għat-tieni kors ta' tahriġ u għal kull kors ta' tahriġ addizzjonali sussegwenti	3 330	
Dritt għall-approvazzjoni ta' kors ta' tahriġ		3 330

Tabella 11

L-Approvazzjoni tal-Organizzazzjoni tal-Maniġment tal-Ajrunavigabbiltà Kontinwa

(imsemmija fit-taqsima M, is-subparti G tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 2042/2003)

	Dritt b'rata fissa ⁽¹⁾ (EUR)
Dritt ta' approvazzjoni	50 000
Dritt tas-sorveljanza	50 000

Klassifikazzjoni Teknika	Dritt b'rata fissa bbażat fuq klassifikazzjoni teknika ⁽²⁾ (EUR) – Approvazzjoni Inizjali	Dritt b'rata fissa bbażat fuq klassifikazzjoni teknika ⁽²⁾ (EUR) - Sorveljanza
A1 = ajruplani aktar minn 5,7 tunnel-lati	12 500	12 500

Klassifikazzjoni Teknika	Dritt b'rata fissa bbażat fuq klassifikazzjoni teknika ⁽¹⁾ (EUR) – Approvazzjoni Inizjali	Dritt b'rata fissa bbażat fuq klassifikazzjoni teknika ⁽²⁾ (EUR) - Sorveljanza
A2 = ajruplani inqas minn 5,7 tunnel-lati	6 250	6 250
A3 = ħelikopters	6 250	6 250
A4: l-oħrajn kollha	6 250	6 250

⁽¹⁾ Id-dritt li għandu jithallas għandu jkun magħmul mid-dritt b'rata fissa flimkien mad-dritt(ijiet) b'rata fissa ibbażat(i) fuq klassifikazzjoni teknika.

⁽²⁾ Għal organizzazzjonijiet li għandhom diversi klassifikazzjonijiet A, għandu jintalab biss hla għall-oghla dritt.

Tabella 12

L-aċċettazzjoni tal-approvazzjonijiet ekwivalenti għall-approvazzjonijiet tal-“Parti 145” u l-“Parti 147” skont il-ftehimiet bilaterali applikabbli

(f'EUR)

Approvazzjonijiet ġodda, għal kull applikazzjoni u għal kull perjodu tal-ewwel 12-il xahar	1 700
Kontinwazzjoni tal-approvazzjonijiet eżistenti, għal kull perjodu ta' 12-il xahar	850

PARTI II

Xogħol ta' ċertifikazzjoni jew servizzi li jintalab hla għalihom b'rata fis-siegha

1. Rata fis-siegha

Rata fis-siegha applikabbli [EUR/h]	233 (*)
-------------------------------------	---------

(*) Inkluzi l-ispejjeż tal-ivjaġġar fi hdan l-Istati Membri

Rata fis-siegha skont ix-xogħol ikkonċernat ⁽¹⁾:

Produzzjoni mingħajr approvazzjoni	Għadd attwali ta' sigħat
Metodi Alternattivi ta' Konformità ma' kull AD	Għadd attwali ta' sigħat
Appoġġ għall-validazzjoni (aċċettazzjoni taċ-ċertifikazzjoni EASA minn awtoritajiet barranin)	Għadd attwali ta' sigħat
Aċċettazzjoni mill-EASA tar-rapporti mill-Bord dwar l-Eżami tal-Manutenzjoni	Għadd attwali ta' sigħat
Trasferiment taċ-ċertifikati	Għadd attwali ta' sigħat
Ċertifikat tal-Organizzazzjoni Approvata tat-Tahriġ	Għadd attwali ta' sigħat
Ċertifikat ta' Ċentru Ajrumediku	Għadd attwali ta' sigħat
Ċertifikat ta' Organizzazzjoni ATM-ANS	Għadd attwali ta' sigħat
Ċertifikat ta' Organizzazzjoni tat-Tahriġ tal-Kontrolluri tat-Traffiku tal-Ajru	Għadd attwali ta' sigħat

Dejta Operattiva relatata maċ-Ċertifikat tat-Tip, tibdiliet fiċ-Ċertifikat tat-Tip u fiċ-Ċertifikat tat-Tip Supplementari	Ghadd attwali ta' sghat
Aċċettazzjoni mill-EASA tar-Rapporti mill-Bord tal-Evalwazzjoni Operattiva	Ghadd attwali ta' sghat
Ċertifikat ta' Kwalifika għal Apparati ta' Tahriġ għas-Simulazzjoni tat-Titjir	Ghadd attwali ta' sghat
Approvazzjoni tal-kundizzjonijiet ta' titjir għall-Permess ta' titjir	tliet sghat
Hruġ amministrattiv mill-ġdid ta' dokument	siegha
Ċertifikat ta' esportazzjoni għall-ajrunavigabbiltà (E-CoA) għal inġenji tal-ajru CS 25	sitt sghat
Ċertifikat ta' esportazzjoni għall-ajrunavigabbiltà (E-CoA) għal inġenji tal-ajru oħrajn	saghtejn

(¹) Din hija lista mhux eżawrjenti tax-xogħol. Il-lista tax-xogħol f'din il-parti hija soġġetta għal eżami perijodiku. Xogħol li mhuwiex inkluż f'din il-Parti ma għandux jiġi awtomatikament interpretat li jindika li dak ix-xogħol ma jistax jitwettagħ mill-Agenzija Ewropea tas-Sikurezza tal-Avjazzjoni.

2. Ir-rata fis-siegha għal servizzi, minbarra daww elenkati fil-punt 1

Ir-rata fis-siegha applikabbli [EUR/h]	221 (*)
(*) Minbarra l-ispejjeż tal-ivvjagġar	

PARTI III

Hlasijiet għall-appelli

Il-hlasijiet għall-appelli għandhom jiġu kkalkulati kif ġej: hlas b'rata fissa għandu jiġi mmultiplikat bil-koeffiċjent indikat għall-kategorija ta' hlasijiet korrispondenti għall-persuna jew l-organizzazzjoni speċifika.

Hlas b'rata fissa	EUR 10 000
Kategorija ta' hlasijiet għall-persuni fiżiċi	
	Koeffiċjent
	0,1
Kategorija ta' hlasijiet għall-persuni ġuridici, skont il-fatturat finanzjarju tal-appellant feuro	
	koeffiċjent
inqas minn 100 001	0,25
bejn 100 001 u 1 200 000	0,5
bejn 1 200 001 u 2 500 000	0,75
bejn 2 500 001 u 5 000 000	1
bejn 5 000 001 u 50 000 000	2,5

Kategorija ta' hlasijiet għall-persuni ġuridici, skont il-fatturat finanzjarju tal-appellant feuro	koeffiċjent
bejn 50 000 001 u 500 000 000	5
bejn 500 000 001 u 1 000 000 000	7,5
aktar minn 1 000 000 000	10

PARTI IV

Ir-rata annwali ta' inflazzjoni

Ir-rata annwali ta' inflazzjoni li għandha tintuża:	Eurostat HICP (il-partiti kollha) – UE 27 (2005 = 100) Bidla perċentwali/medja ta' 12-il xahar
Il-valur tar-rata li għandha titqies:	Il-valur tar-rata tliet xhur qabel l-implimentazzjoni tal-indiċjar

PARTI V

Nota ta' Spjega

- (1) "Speċifikazzjonijiet ta' ċertifikazzjoni" (CS) imsemmija f'dan l-Anness huma daww adottati skont l-Artikolu 19(2) tar-Regolament (KE) Nru 216/2008 u ppubblikati fil-pubblikazzjoni uffiċjali tal-Aġenzija skont id-Deċiżjoni tal-EASA 2003/8 tat-30 ta' Ottubru 2003 (www.easa.europa.eu).
- (2) "Inġenji tal-Ajru Kbar li jahdmu bir-rotors" tirreferi għal CS 29 u CS 27 kategorija A; "Inġenji tal-Ajru Żgħar li jahdmu bir-rotors" tirreferi għal CS 27 b'Piż Massimu tat-Tluq (MTOW) inqas minn 3 175 Kg u limitat għal erba' passiġġieri, inkluz il-pilota; "Inġenji tal-Ajru Medji li jahdmu bir-rotors" tirreferi għal CS 27 ohra.
- (3) Fit-Tabelli 1, 2 u 6 tal-Parti I, il-valuri tal-"partijiet u t-tagħmir" jirreferu għal-lista tal-prezzijiet rilevanti tal-manifattur.
- (4) L-MTOW ta' Ċertifikati tat-Tip inizzjali u sussegwentement tal-maġġoranza (aktar minn 50 %) ta' mudelli relatati koperti minn dan iċ-Ċertifikat tat-Tip jiddetermina l-kategorija ta' MTOW applikabbli.
- (5) Inġenji tal-Ajru bi Prestazzjoni Għolja fil-kategorija ta' piż sa 5 700 kg [12 500 lbs] huma daww l-ajruplani li għandhom Mmo aktar minn 0,6 u/jew altitudni operattiva massima ta' aktar minn 25 000 pied. Se jintalab hlas għalihom kif iddefinit fil-kategoriji "aktar minn 5 700 kg [12 500 lbs] sa 22 000 kg".
- (6) "derivattiv" tfisser Ċertifikat tat-Tip emendat kif iddefinit u kif applikat għalih mid-detentur ta' Ċertifikat tat-Tip.
- (7) Fit-Tabelli 3 u 4 tal-Parti I, "Sempliċi", "Standard" u "Kumpless" jirreferu għal dan li ġej:

	Sempliċi	Standard	Kumpless
Ċertifikat tal-Aġenzija Ewropea għas-Sikurezza fl-Avjazzjoni (EASA) tat-Tip Supplimentari (STC)	STC, il-bidla prinċipali fid-disinn, u fit-tiswija, li tinvolvi biss metodi ta' ġustifikazzjoni kurrenti u li diġà ġew ippruvati b'mod tajjeb, li għalihom hemm gabra shiha ta' dejta (deskrizzjoni, lista ta' verifika ta' konformità u dokumenti ta' konformità) li tkun tista' tiġi kkomunikata fil-hin tal-applikazzjoni, u li għaliha l-applikant ikun wera esperjenza, u li tkun tista' tiġi evalwata biss mill-manijer ta' ċertifikazzjoni tal-proġett, jew bil-partecipazzjoni limitata ta' speċjalista fid-dixxiplina.	Kull bidla prinċipali ohra, fid-disinn jew tiswijiet tal-STC.	STC Sinifikanti (*) jew bidla prinċipali fid-disinn
EASA il-bidliet prinċipali fid-disinn			
EASA tiswijiet prinċipali			

	Semplici	Standard	Kumpless
STC iinvalidat bi ftehim bilaterali	Bażiku (**)	Mhux bażiku (**)	STC mhux bażiku (**) meta l-Awtorità taċ-Ċertifikazzjoni (**) tkun immarkat il-bidla bhala "sinifikanti" (*)
Bidla ta' disinn prinċipali iinvalidat bi ftehim bilaterali	Livell 2 (**) Bidliet prinċipali fid-disinn meta ma jiġux aċċettati awtomatikament (***)	Livell 1 (**)	Livell 1 (**) bidla prinċipali fid-disinn meta l-Awtorità taċ-Ċertifikazzjoni (**) tkun immarkat il-bidla bhala "sinifikanti" (*)
Tiswija prinċipali vvalidata bi ftehim bilaterali	Mhux applikabbli (aċċettazzjoni awtomatika)	Tiswijiet ta' komponent kritiku (**)	Mhux applikabbli

(*) "Sinifikanti" hija ddefinita fil-paragrafu 21 A.101 (b) tal-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 748/2012 (u bl-istess mod fil-FAA 14CFR 21.101 (b)).

(**) Għad-definizzjoni ta' "bażiku", "mhux bażiku", "livell 1", "livell 2", "komponenti kritiċi" u "L-Awtorità taċ-Ċertifikazzjoni", ara l-ftehim bilaterali applikabbli li fih issehh il-validazzjoni.

(***) Kriterji ta' aċċettazzjoni awtomatika mill EASA għal bidliet prinċipali fil-livell 2 huma ddefiniti fil-ftehim bilaterali applikabbli li fih issehh il-validazzjoni.

(8) Fit-Tabella 7 A tal-Parti I, l-Organizzazzjonijiet tad-Disinn huma kkategorizzati kif ġej:

L-Iskop tal-Ftehim dwar l-Organizzazzjoni tad-Disinn	Grupp A	Grupp B	Grupp C
DOA 1 Detenturi ta' ċertifikati tat-tip	Kumplessi hafna/Kbar	Kumplessi/Żgħar-Medji	Inqas kumplessi/Żgħar hafna
DOA 2 STC/Bidliet/Tiswijiet	Minghajr restrizzjoni	Ristrett/a (oqsma tekniċi)	Ristrett/a (daqs tal-inġenji tal-ajru)
DOA 3 Bidliet Żgħar/Tiswijiet			

(9) Fit-Tabelli 7, 9 u 10 tal-Parti I, l-għadd tal-persunal li jkun tqies huwa l-għadd tal-persunal relatat mal-attivitàjiet skont il-kamp tal-applikazzjoni tal-ftehim.

(10) Għaċ-ċertifikazzjoni tal-prodotti skont l-Ispesifikazzjonijiet tal-Ajrunavigabbiltà Speċifiċi, għall-modifiki relatati, għat-tiswijiet u għall-ajrunavigabbiltà kontinwa tagħhom, għandu jintalab hlaas kif iddefinit fit-Tabelli 1 sa 6.

(11) Għal eżamijiet indipendenti u/jew emendi tal-Manwal tat-Titjira tal-Inġenju tal-Ajru għandu jintalab hlaas bl-istess rata ta' bidla fil-prodott korrispondenti.

(12) "Iġfna tal-ajru Żgħar" tirreferi għall-

— Iġfna tal-Ajru kollha li jahdmu b'Arju irrispettivament mid-daqs tagħhom,

— Iġfna tal-ajru li jahdmu bil-Gass b'volum sa 2 000 m³;

"Iġfna tal-ajru Medji" tirreferi għal Iġfna tal-ajru li jahdmu bil-Gass b'volum ta' aktar minn 2 000 m³ sa 15 000 m³;

"Iġfna tal-ajru Kbar" tirreferi għal Iġfna tal-ajru li jahdmu bil-Gass b'volum ta' aktar minn 15 000 m³.